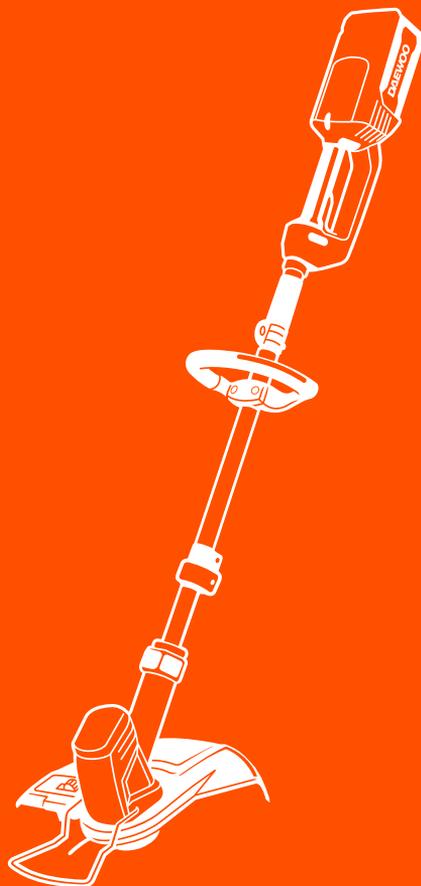


**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



**ТРИММЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ**

**DATR 2840Li**



## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	2
1. Описание изделия .....	2
2. Технические характеристики .....	3
3. Комплектация .....	4
4. Общий вид и составные части .....	4
5. Информация по безопасности .....	6
6. Сборка и подготовка к работе .....	7
7. Работа с триммером .....	13
8. Техническое обслуживание .....	17
9. Хранение и транспортировка .....	18
10. Гарантийное обслуживание .....	19
11. Устранение неисправностей .....	20
12. Утилизация устройства .....	21

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**



ЕАС — Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение аккумуляторного триммера **DAEWOO**.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию аккумуляторной техники **DAEWOO**.

Все предоставленные данные содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Просим принять во внимание, что некоторые изменения, внесенные производителем могут быть не отражены в данном руководстве. Изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия.

При возникновении проблем в эксплуатации используйте полезную информацию, расположенную в конце руководства.

Перед началом работы необходимо внимательно прочитать руководство пользователя. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

## 1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Аккумуляторный триммер **DAEWOO** предназначен для кошения травы, резки кустарника и мелкой поросли на малых и средних площадях с неровной поверхностью.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	<b>DATR 2840Li</b>
Батарея (в комплект не входит)	40 В Li-ion
Скорость, об/мин.	7500-8000
Ширина кошения (леска / нож), мм	280-320
Режущая гарнитура	леска Ø1,6 мм
Рукоятка оператора	U-образная
Антивибрационная система	да
Вес нетто, кг	2,6

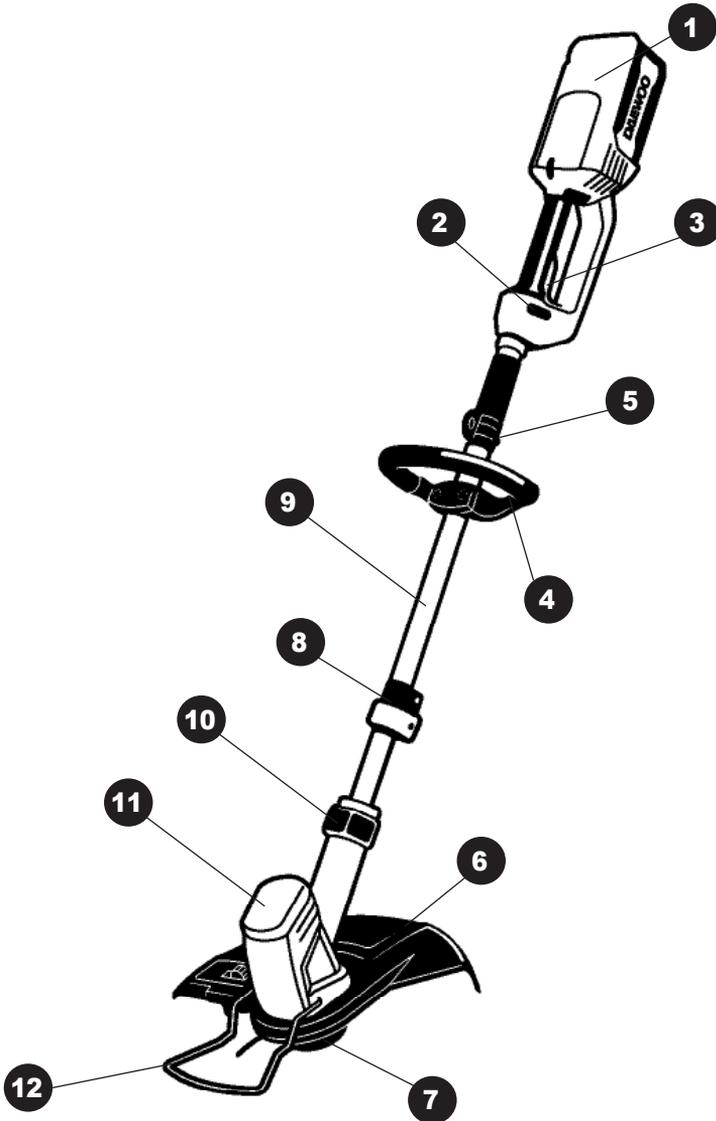
### 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

**В комплект поставки входит:**

Триммер.....	1 шт.
Наплечный ремень.....	1 шт.
Катушка с леской.....	1 шт.
Защитный кожух.....	1 шт.
Руководство пользователя.....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.
Упаковка.....	1 шт.
Комплект ключей.....	1 шт.

### 4. ОБЩИЙ ВИД И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Слот для установки аккумулятора
2. Клавиша защиты включения
3. Курок включения
4. Дополнительная рукоятка
5. Петля для крепления ремня
6. Защитный кожух
7. Режущая гарнитура
8. Регулировка длины штанги
9. Раздвижная часть штанги
10. Кнопка изменения положения триммерной головки
11. Двигатель
12. Предохранительная скоба



## 5. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать указанные требования по технике безопасности:**

- Перед первым применением необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации и сохранять ее для дальнейшего использования.
- Перед вводом в эксплуатацию пользователь устройства должен ознакомиться с функциями и элементами управления косой.
- Оператор должен знать, как можно немедленно остановить рабочие узлы косы и двигатель.
- Во время работы косы необходимо всегда выполнять рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации. В противном случае возникает опасность травматизма или опасность повреждения устройства.
- Приводить косу в действие разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Запрещается работать с косой после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.**

#### **Опасность травматизма!**

- Работать с косой разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям.
- Необходимо учитывать, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или угрозу для жизни других персон и их имущества.
- Никогда не пользуйтесь косой при нахождении людей, детей и животных в непосредственной близости от рабочей зоны (на расстоянии не менее 15 м.)
- Коса **DAEWOO** удовлетворяет требованиям действующих европейских норм по правилам техники безопасности. Из соображений безопасности не вносите никаких изменений в конструкцию устройства.

## 6. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 6.1. Подготовка к работе

- При эксплуатации устройства всегда одевайте прочную обувь на нескользящей подошве и длинные брюки. Не разрешается работать с устройством без обуви или в сандалиях.
- Используйте средства защиты рук, органов слуха и глаз.
- Тщательно проверьте предполагаемую зону использования косы и удалите все посторонние предметы.
- Внимательно осмотрите изделие на предмет потерянных или ослабленных болтов и/или креплений.
- Убедитесь, что косильная головка или нож для кошения установлены правильно и надежно зафиксированы.
- Убедитесь что защитный кожух установлен правильно и надежно закреплен.
- Всегда используйте наплечный ремень. Отрегулируйте его под свои размеры до запуска двигателя.

### 6.2. Запуск двигателя

Необходимо обязательно убедиться в том, что в рабочей зоне размером 15 м не находятся посторонние лица, в особенности дети. Следует также предотвратить доступ животных.

Следите за тем чтобы никакие посторонние предметы не оказались в области расположения косильной головки или ножа для кошения.

### 6.3. Действия при работе косой

- Косить разрешается только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Не используйте косу во время дождей, ураганного ветра, а также других природных катаклизмов, представляющих угрозу вашей безопасности.
- Запрещается работать косой с неисправной защитой или без установленных предохранительных механизмов.
- Во время работы нельзя торопиться, нужно спокойно, равномерно двигаться.
- При работе с косой необходимо держаться за рукоятку обеими руками. Расставьте ноги чуть дальше, чем ширина плеч, так чтобы ваш вес равномерно

распределялся на обе ноги, и всегда во время работы сохраняйте равновесие.

- Не поднимайте режущую часть косы выше пояса.
- Если во время работы коса начинает сильно вибрировать, то Вам следует остановить двигатель и постараться найти причину. Не запускайте двигатель пока проблема не будет найдена и устранена.
- Не прикасайтесь к движущимся и режущим частям косы а также к горячим поверхностям.
- Избегайте слишком длительного управления косой, так как продолжительное воздействие вибрации на руки оператора может нанести вред.

### **Рекомендации по безопасности использования аккумуляторной батареи и зарядного устройства.**

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядное устройство Daewoo, предназначенное для данного типа изделий.
- Предохраняйте батарею и зарядное устройство от влажности.
- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе.
- Когда оно не используется, и перед обслуживанием, отключите зарядное устройство от питания.
- Соблюдайте особую осторожность при обращении с аккумулятором.
- Не роняйте его на твердую поверхность и не подвергайте его давлению или любой другой форме механического напряжения.
- Держите батарею вдали от источников тепла и холода.
- Не открывайте и не пытайтесь отремонтировать аккумулятор или зарядное устройство. В случаях повреждений и дефектов обращайтесь в авторизованные сервисные центры.
- Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0°C до +50°C.
- Заряженную батарею можно использовать для питания устройства при температуре окружающей среды от -20C до +70C.
- Храните батарею в сухом месте при температуре от +10°C до +30°C.
- Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор.
- Если устройство работает с меньшей производительностью, чем ранее, перезарядите батарею. Не продолжайте использовать изделие с аккумулятором в разряженном состоянии!
- Аккумулятор поставляется в разряженном состоянии. Перед первой попыткой использования, его необходимо полностью зарядить!

**ВАЖНО! ОПАСНОСТЬ!**

- Никогда не закорачивайте аккумулятор и не подвергайте его воздействию влаги. Не храните его вместе с металлическими деталями, которые могут привести к короткому замыканию контактов. Батарея может перегреться, начать гореть или взорваться.
- Если какой-либо человек вступает в контакт с кислотой или аналогичными внутренними жидкостями или веществами, содержащимися в батарее, немедленно смойте эти вещества большим количеством воды. Если эти вещества вступают в контакт с глазами, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Не открывайте корпус аккумулятора, чтобы самостоятельно извлечь аккумулятор.
- Не помещайте аккумулятор в огонь или воду. Он может взорваться.
- Запрещается выбрасывать аккумуляторную батарею с общими бытовыми отходами. Утилизируйте батарею в соответствии с правилами и законами утилизации такого рода устройств, принятыми в вашем регионе.

**ВНИМАНИЕ!**

**Будьте особо осторожны и внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации!**

## Значение символов



- Внимательно следите за площадью кошения во время работы



- Соблюдайте безопасную дистанцию в рабочей зоне минимум 15 м



- При работе надевайте наушники и защитные очки.



- Надевайте безопасную и нескользящую обувь.



- Надевайте защитные перчатки.



- Надевайте плотную защитную одежду.



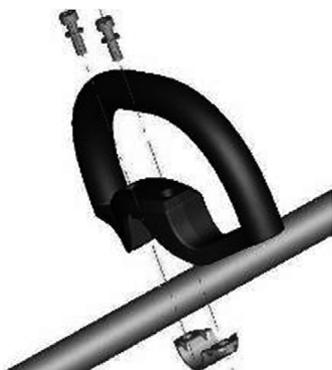
- Не используйте устройство во время дождя и высокой влажности.



Данное изделие запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы утилизируйте аккумулятор безопасным для окружающей среды способом в соответствии с требованиями и законами, действующими в вашем регионе.

#### 6.4. Установка дополнительной рукоятки

Закрепите рукоятку на штанге с помощью болтов.



## ВНИМАНИЕ!

**В соответствии с охраной труда и техникой безопасности на кесе должен быть смонтирован входящий в комплект поставки защитный кожух.**

#### 6.5. Установка защитного кожуха

Закрепите защитный кожух к двигателю с помощью болтов.



## 6.6. Установка батареи



1. Установите батарею в специальный слот на рукоятке.
2. Убедитесь, что батарея установлена правильно и контакты соединены.

## 6.7. Крепление плечевого ремня

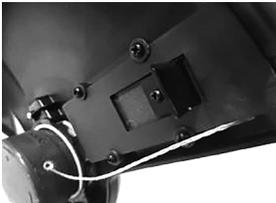
# ВНИМАНИЕ!

**Во время использования изделия всегда используйте плечевой ремень. Всегда проверяйте чтобы коса была надежно закреплена на плечевом ремне. В противном случае Вы не сможете полностью контролировать положение косы во время работы, что может нанести серьезные повреждения Вам и окружающим. Никогда не используйте поврежденный плечевой ремень.**



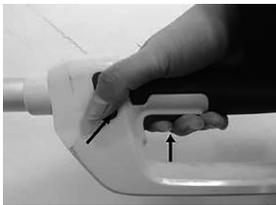
1. Наденьте плечевой ремень.
2. Установите длину плечевого ремня так, чтобы он находился на уровне бедра.
3. Закрепите косу на держателе.
4. Повесьте плечевой ремень как показано на рисунке.

## 6.8. Включение и выключение триммера



1. Удалите защитный колпачек на ноже для обрезания лески, расположенный под защитным кожухом.

2. Наденьте плечевой ремень, с закрепленной на нем косой и отрегулируйте удобное положение для кошения.



3. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу защиты включения.

4. Нажмите курок включения для запуска косы.

5. Для выключения косы отпустите курок.

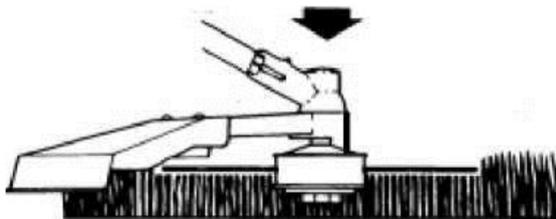
6. Катушка или нож еще будут вращаться некоторое время, дождитесь их полной остановки.

## 7. РАБОТА С ТРИММЕРОМ

### 7.1. Работа с использованием косильной головки

Нейлоновая леска обеспечивает чистое кошение травы, не нанося поврежденной коре деревьев и не создавая сильных ударов, обычно имеющих место при соприкосновении ножа или диска с твердыми предметами.

1. Держите косу во время работы таким образом, чтобы косильная головка не касалась земли.



2. Для кошения густой высокой травы перемещайте режущую часть медленно и осторожно.
3. Примите меры предосторожности, чтобы избежать наматывания на вал про-

водов, сухой и длинной травы и сорняков. Это может привести к приостановке вращения косильной головки и как следствие вызвать проскальзывание сцепления. При регулярных подобных случаях Вы повредите сцепление косы.

### 7.2. Регулировка ширины кошения.



Регулировка рабочей ширины от 28 до 32 мм производится с помощью регулятора, установленного на защитном кожухе.

### 7.3. Регулировка длины вала.



1. Откиньте зажим фиксации вала
2. Установите необходимую длину вала.
3. Зафиксируйте зажим.

### 7.4. Изменение положения триммерной головки.



1. Выньте батарею из слота.
2. Нажмите кнопку фиксации положения триммерной головки.
3. Измените положение на 180 гр до фиксации головки в этом положении.



## 7.5. Порядок кошения.



1. Направляйте косу справа налево, при этом с небольшим наклоном в левую сторону (аналогично ручной косе).
2. Старайтесь работать в одном ритме. Стойте устойчиво, поставив стопы ног чуть шире плеч.

3. Нож может застрять в сорняках если скорость двигателя не достаточно велика и/или глубина скашивания слишком велика. Подбирайте скорость двигателя и глубину кошения в зависимости от обстоятельств.

## ВНИМАНИЕ!

Вращающиеся части изделия, которые плохо закреплены, могут нанести Вам повреждения во время работы.

Убедитесь чтобы нож не имел сильных сколов, трещин и других серьезных повреждений.

В случае обнаружения серьезных повреждений, нож необходимо обязательно заменить на новый.

## ВНИМАНИЕ!

Если трава или сорняки намотались на нож или косу начало потрясывать, то Вам необходимо выключить двигатель, дождаться полной остановки вращения режущей части, и лишь затем проверить состояние диска, удалить попавшие сорняки и траву.

## ВНИМАНИЕ!

Отдача при кошении может послужить причиной серьезных травм. внимательно изучите данный раздел для понимания что такое отдача при кошении и как предотвратить возможную отдачу.

### 1. Что служит причиной отдачи:

Отдача может случиться когда вращающийся нож соприкасается с препятствием, которое не может сколоть. Данный контакт останавливает нож на очень короткое время, а затем нож опять начинает вращаться или отскакивает в сторону от этого препятствия. В данный момент Вы можете потерять контроль над управлением косой, что может послужить причиной получения серьезных травм для Вас или лиц, находящихся на небезопасном расстоянии.

### 2. Как уменьшить риск получения отдачи при кошении:

- Постарайтесь угадать возможную отдачу. Теперь Вы понимаете что после отдачи косу может отбросить в сторону, то для Вас это не будет неожиданностью.
- Косите траву, сорняки и молодые побеги кустарника. Не в коем случае не прикасайтесь ножом к деревьям, камням, металлу и т.д.
- Всегда будьте готовы к получению отдачи при обработке поверхности с плотной растительностью, где Вы не можете видеть возможные препятствия.
- Нож всегда должен быть заточен. Тупой нож повышает шансы получить отдачу.
- Не косите ножом слишком быстро.
- Косите всегда справа налево.
- Держите косу крепко и обеими руками за специальные резиновые ручки.
- Сохраняйте всегда устойчивое положение, расставляя ноги немного шире плеч.

## ВНИМАНИЕ!

**Всегда носите специальные защитные очки. Никогда не склоняйтесь над режущей частью изделия. Ветки, сорняки могут быть отброшены из-под режущей части прямо в глаза и лицо, что может причинить Вам серьезную травму.**

**Во время работы с косой защита режущей части должна быть всегда установлена.**

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

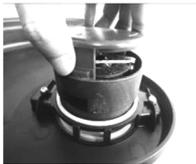
# ВНИМАНИЕ!

Во избежание получения каких-либо травм, любые операции по техническому обслуживанию необходимо выполнять при остановленном двигателе.

### Замена лески на косильной головке



1. Для замены лески нажмите обе защелки крышки поднимите ее из держателя катушки



2. Затем извлеките катушку для намотки лески.



3. Проденьте леску через отверстие в косильной головке

4. Намотайте новую леску на катушку.

5. Вставьте другой конец лески в противоположное отверстие косильной головки и поместите катушку на место.



6. Вдавите колпачек в держатель катушки и зафиксируйте его крышкой-защелкой.

# ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать металлическую проволоку.

## 9. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

### Хранение

Храните устройство в сухом, чистом помещении. Очищайте устройство после каждого использования, очищайте режущую гарнитуру, редуктор, защитный кожух от травы и грязи.

Помещение для хранения должно быть сухим и не пыльным. Кроме того, устройство следует хранить в недоступном для детей месте. Возможные неисправности на устройстве следует устранять, в принципе, перед установкой машины на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности эксплуатации.

### Транспортировка

- Устройство должно транспортироваться в положении, указанном на коробке.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать устройство ударным нагрузкам.
- Устройство должно быть надежно закреплено, что бы не допускать его перемещения внутри транспортного средства.

### Консервация

Если моторная коса не будет использоваться дольше 6 недель, необходимо подготовить ее к длительному хранению.

- Металлический режущий инструмент необходимо очистить и слегка смазать моторным маслом

## 10. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устройства **DAEWOO** проходят обязательную сертификацию в соответствии с Техническим Регламентом о безопасности машин и оборудования. Использование, техобслуживание и хранение устройства **DAEWOO** должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации.

### **Срок службы изделия составляет 5 лет.**

По истечении этого срока, производитель не несёт ответственность за безопасную работу изделия, а так же за причинение ущерба здоровью или имущества.

**Гарантийный срок ремонта:** 1 год основной гарантии + 2 года дополнительной гарантии, предоставляемой при соблюдении условий регистрации и своевременном прохождении технического обслуживания. Полные условия дополнительной гарантии описаны в Гарантийном талоне.

Производитель не несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по техническому обслуживанию.

Это, в первую очередь, распространяется на:

- использование изделия не по назначению,
- использование недопущенных производителем смазочных материалов, бензина и моторного масла,
- технические изменения изделия,
- косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями.

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание» должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться в авторизованный сервисный центр для оформления заказа на выполнение требуемых работ. Список адресов Вы сможете найти на нашем официальном интернет-сайте:

**[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)**

## Расписание технического обслуживания

График техобслуживания	Виды работ	При каждом запуске*	Первый месяц или первые 20 часов	Каждые 50 часов или 1 раз в сезон	Каждые 100 часов или 1 раз в сезон
Электрическая цепь	проверка	●			
Коллектор ротора	очистка				●
Режущее оборудование	проверка	●	●		
Вал	смазка			●	

\* Выполняется самостоятельно, согласно инструкции пользователя.

## 11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Проблемы с запуском

ПРОВЕРИТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
Двигатель не запускается	Батарея разряжена или неисправна.	Зарядить / заменить батарею.
	Батарея неправильно установлена.	Установить батарею правильно. Проверить контакт.
Повышенная вибрация во время работы	Ослаблены винты крепления ножа.	Затянуть винты ножа.
	Крепление двигателя ослаблено.	Затянуть винты крепления двигателя.
	Нож вследствие неправильной заточки или трещин имеет дисбаланс.	Нож заточить (отбалансировать) или Заменить.
Нечистое скашивание, луг становится желтым	Нож косы затуплен или изношен.	Нож заточить или заменить.
Затрудненный пуск или мощность двигателя снижается	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы.	Высоту скашивания привести в соответствие условиям косьбы.
	Корпус косы забит травой	Очистить корпус косы (перед очисткой вытащить сетевую вилку).

## 12. УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.
- Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.



- Данное изделие запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы утилизируйте аккумулятор безопасным для окружающей среды способом в соответствии с требованиями и законами, действующими в вашем регионе.









**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



**[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea